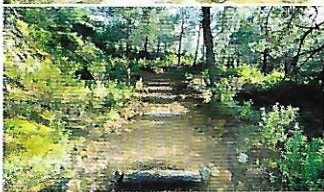


Γενικά στοιχεία Μονοπατιού

Το μονοπάτι προσφέρει δύο εναλλακτικές κυκλικές διαδρομές:



Η πρώτη έχει μήκος 5000 m, με χρόνο πορείας 2 ώρες περίπου και βαθμό δυσκολίας 2. Αρχίζει από σχετικά κεντρικό σημείο του χωριού, με ανηφορική κλίση και δυτική κατεύθυνση προς το ύψωμα Σελέας, όπου υπάρχει σημείο θέασης, με υψόμετρο 801 μέτρα (Σημείο θέασης Δ). Ακολούθως, συνεχίζει με κατηφορική κατεύθυνση μέσα από το δάσος Αδελφοί και καταλήγει στο εξωκλήσι Αγίου Γεωργίου. Τέλος, επιστρέφει στο σημείο εκκίνησης (Σημείο Α) χρησιμοποιώντας αγροτικό δρόμο διαμέσου του πυρήνα.

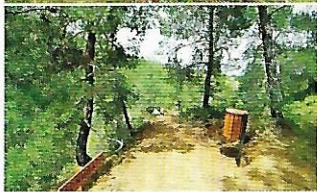
Η δεύτερη διαδρομή είναι συντομότερη, έχει μήκος 2500 m και χρόνο πορείας περίπου 1 ώρα. Αρχίζει από το ίδιο σημείο όπως η πρώτη διαδρομή, όμως μετά από το σημείο θέασης Δ κινείται βόρεια προς την περιοχή Άγκουλος, όπου συναντάει την πρώτη διαδρομή (σημείο Η) και επιστρέφει στο σημείο εκκίνησης.



Η διαδρομή προσφέρει σημεία θέας προς γειτονικά χωριά και πόλεις. Κοιτάζοντας από βόρεια προς ανατολική κατεύθυνση, διακρίνονται ο κόλπος της Μόρφου, η Αγία Μαρίνα Ευλιάτου, η Περίστερωνα, η Ζωδία, ο Αστρομερίτης, το Ακάκι, το Παλιομέτοχο, η Κοκκινотριμιθιά, το Μίτσερό, η Αγροκηπιά, η Μολούνη, το Καλό Χωριό Κλήρου, η Κλήρου και τα προάστια της Λευκωσίας. Στο βάθος διακρίνεται η οροσειρά Πενταδάκτυλου.

General Information

The trail has two alternative routes.



The first route stretches 5000 m long with an approximate walking time of 2 hours and the degree of difficulty set at 2. It starts from a rather central point of the village with an uphill turn towards the "Selea" hill and leads west to the viewpoint Δ. It continues downhill in the Adelphi Forest and leads at the Ayios Georgios Chapel. A village road can be used to return to the starting point.

The second route is shorter, 2500 m long with an approximate walking time of 1 hour. It starts from the same point as the first route and leading north from the viewpoint Δ, leads to Angoulas area, at H point, leading back to starting point.



The trail offers some great scenery views towards neighbouring villages and cities. When looking from the north to the east views of the Morfou bay, Agia Marina Xyliatou, Peristerona, Zodia, Astromeritis, Akaki, Paliometoho, Kokkinotrimithia, Mitsero, Agrokkipia, Malounta, Kalo Horio Klierou, Klierou and Nicosia Suburbs are discernable. The Pentadaktulos Mountain range also debouches at the end of the horizon.



Κατά μήκος του μονοπατιού έχουν τοποθετηθεί πινακίδες ενημέρωσης με ονόματα φυτών για όσους θέλουν να γνωρίσουν καλύτερα τη χλωρίδα της περιοχής.



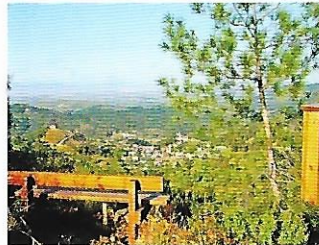
Ονομασία Μονοπατιού:

«Αμαδρυάδες»

Το Μονοπάτι φέρει την ονομασία «Αμαδρυάδες». Σύμφωνα με την ελληνική μυθολογία οι Αμαδρυάδες, που το όνομά τους σημαίνει «δέντρο και γυναίκα ταυτόχρονα», τα πεύκα, τα έλατα και οι δρύες άρχιζαν να μεγαλώνουν με το που άρχιζε η ζωή μιας Νύμφης του δάσους. Ήταν δέντρα δυνατά και ζούσαν για πολλά χρόνια, ενώ οι θνητοί απαγορευόταν να αγγίξουν με τσεκούρι, γι' αυτό και τιμωρούσαν όποιον έκοβε ένα δέντρο, αφού η νύμφη του πήγαινε σε άλλο δέντρο όταν αυτό πέθαινε.

Ήταν κατεχοήν πνεύματα του γλυκού νερού και βρίσκονταν στα ποτάμια, στις πηγές και μέσα στα βουνά από τα οποία πήγαζαν ποτάμια. Συνδεδευσαν πάντα το νερό, τονίζοντας έτσι τη μεγάλη σημασία για την ύπαρξη ζωής. Χωρίς αυτό ούτε βλάστηση, ούτε γονιμότητα υπάρχει. Μέσω λοιπόν της ζωογόνας δύναμης του νερού, οι Νύμφες εξαπλώθηκαν στα βουνά και στα δάση και συνδέθηκαν με τη βλάστηση.

Στην πραγματικότητα οι Αμαδρυάδες δεν ήταν τίποτε άλλο παρά η ανθρωπόμορφη ιδέα του θροίσματος των φύλλων των δένδρων και των ήχων των υδάτων ιδιαίτερα σε βουνά, ρεϊμάτα, σπήλαια, πηγές και χαράδρες που διακόπτουν την ηρεμία και την ησυχία της φύσης.



Educational signs with plant and flower names have been placed along the path.



Trail name:

"Hamadryades"

The trail is named "Hamadryades". According to the Greek mythology, the Hamadryades, whose naming means "being a tree and a woman at the same time", the pines, the firs and the oaks would start to grow upon the beginning of a Forest Nymph's life. They were strong trees and they would live for many years, while it was prohibited for mortals to touch them with an axe. Anyone who cut a tree would be punished as their nymph would have to move to another tree when this died.

They were spirits of fresh water and they would be found in rivers, at springs and in the mountains from which the rivers sprang. They would always accompany the water, thus emphasizing the importance of life. Without it there would be no vegetation or fertility. So, through the vivifying power of water, the Nymphs spread in the mountains and the forests and they merged with the vegetation.

In reality, the Hamadryades were nothing else than the human form of the rustling of the tree leaves and the sounds of the waters, more particularly in the mountains, in streams, caves, springs and ravines, which disturb the peace and quiet of nature.

Χλωρίδα και Πανίδα της Περιοχής

Το μονοπάτι περνά μέσα από μια περιοχή που χαρακτηρίζεται από την πλούσια βιοποικιλότητά της. Η χλωρίδα, η πανίδα, το έδαφος και το νερό που δένουν αρμονικά μεταξύ τους συμπληρώνουν το οικοσύστημα.

Η βλάστηση του μονοπατιού αποτελείται σχετικά από δάσος τραχείας Πεύκης (Pinus brutia) που συμπληρώνουν ομοιόμορφα η Ξυσταρκά (Cistus salvifolius) και το Μαζίν (Sacropoterium spinosum).

Στα ψηλότερα υψώματα της περιοχής απαντάται ένα ενδημικό είδος βλάστησης της Κύπρου, η Λατζιά (Quercus alnifolia) η οποία αποτελεί σημαντική παρουσία στην περιοχή.



Τραχεία Πεύκη
Pinus brutia



Ξυσταρκά
Cistus salvifolius



Μαζίν
Sacropoterium spinosum



Λατζιά
Quercus alnifolia

Μερικά από τα είδη πανίδας που απαντώνται συνήθως στην περιοχή από την κατηγορία των θηλαστικών είναι ο Σκαντζόχοιρος (Hemiechinus auritus dorotheae), ο Λαγός (Lepus europaeus cypricus) και η Αλεπού (Vulpes vulpes indutus) ενώ από την κατηγορία των πουλιών είναι η Σκαλιπούρτα (Oenanthe cyprica), η Πέρδικα (Alectoris chukar) και η Φάσσα (Columba palumbus).



Σκαντζόχοιρος
Hemiechinus auritus dorotheae



Λαγός
Lepus europaeus cypricus



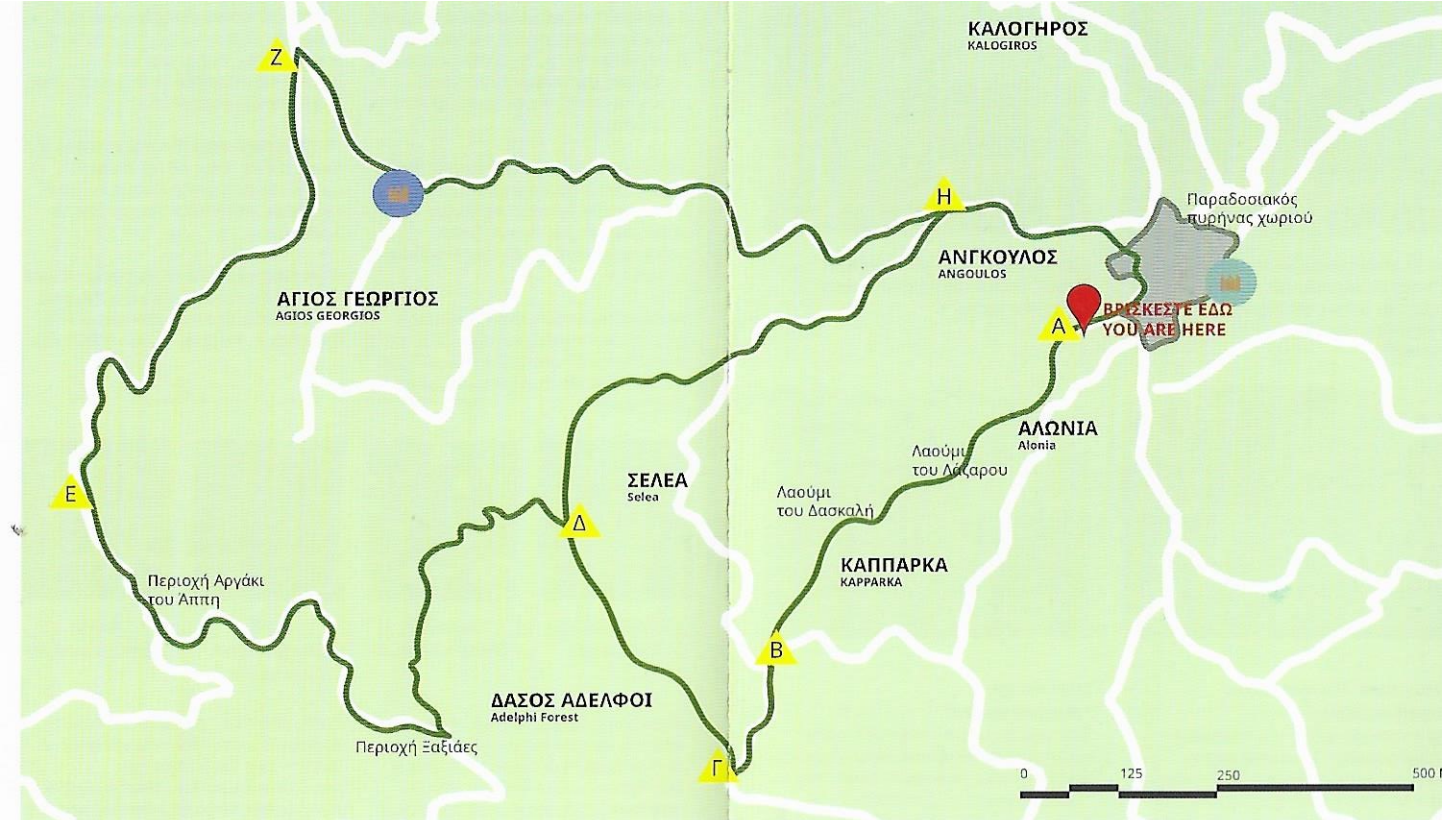
Πέρδικα
Alectoris chukar



Φίνα
Macrovipera lebetina

Προσοχή! Στο μονοπάτι ενδέχεται να συναντήσετε δηλητηριώδη ερπετά και συγκεκριμένα την φίνα (Macrovipera lebetina). Αποφύγετέ την και μην τη πειράξετε.

Caution! The path may encounter poisonous reptiles and specifically the fine (Macrovipera lebetina). Avoid it and do not hurt it.



ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΓΙΟΥ ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ ΟΡΕΙΝΗΣ ΜΟΝΟΠΑΤΙ ΜΕΛΕΤΗΣ ΤΗΣ ΦΥΣΗΣ "ΑΜΑΔΡΥΑΔΕΣ - ΣΕΛΕΑ"

Το 2015 το Κοινοτικό Συμβούλιο προχώρησε στη δημιουργία Μονοπατιού Μελέτης της Φύσης το οποίο συγχρηματοδοτήθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Κυπριακή Δημοκρατία, στα πλαίσια του Προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης 2007-2013, Μέτρο 2.6 – Καθεστώς 2.6.1: Μη Παραγωγικές επενδύσεις στο 100% με το συνολικό κόστος του να ανέρχεται στο ποσό των 31.500,00 ευρώ.

COMMUNITY COUNCIL OF AGIOS EPIFANIOS OREINIS NATURE STUDY TRAIL "HAMADRYADES - SELEA"

In 2015, the Community Council created a Nature Study Trail which was co-funded by the European Union and the Republic of Cyprus within the Rural Development Programme 2007-2013, Measure 2.6 – Sub-Measure 2.6.1: 100% Non-Productive investments, with the total cost rising to 31.500,00 euros.



ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΑΓΙΟΥ ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ
Λεωφ. Αρχ. Μακαρίου Γ 35
2610, Άγιος Επιφάνιος
Τηλ: 22633901, 99727782, Φαξ: 22633902

COMMUNITY COUNCIL OF AGIOS EPIFANIOS
35, Arch. Makarios III Avenue
2610, Agios Epifanios
Tel: 22633901, 99727782, Fax: 22633902

Email: demefstathiou@gmail.com
URL: www.agiosepifanios.org

- A** Σημείο εκκίνησης
Starting Point - 0m
- B** Πινακίδα κατεύθυνσης
Direction Sign - 650m
- Γ** Πινακίδα κατεύθυνσης
Direction Sign - 800m
- Δ** Σημείο Θέας
View Point - 1300m
- E** Πινακίδα κατεύθυνσης
Direction Sign - 2500m
- Z** Σύνδεση με Ευρωπαϊκό Μονοπάτι E4
E4 European Long Distance Path - 3300m
- H** Πινακίδα κατεύθυνσης
Direction Sign - 4200m

- Εκκλησία Αγίου Επιφανίου
Agios Epifanios Church
- Εξωκλήσι Αγίου Γεωργίου
Agios Georgios Chapel
- Δ-H** Απόσταση Δ-H (Distance) = 640m

Κώδικας συμπεριφοράς περιηγητών:

Το άναμμα φωτιάς σε οποιαδήποτε εποχή του χρόνου απαγορεύεται αυστηρώς από τη νομοθεσία.
Αποφεύγετε να καπνίζετε, να τρώτε, να χαράζετε κορμούς δέντρων, να κόβετε φυτά και γενικά να προκαλείτε ζημιά στο δάσος.
Η χρήση μοτοσυκλέτας, ποδηλάτου ή άλλου μηχανοκίνητου δεν επιτρέπεται.
Μην ενοχλείτε ζώα ή πουλιά που πιθανόν να συναντήσετε. Σεβαστείτε ότι βρίσκεστε σε ένα χώρο που είναι κατοικία για την άγρια ζωή, γι' αυτό μη τα παρενοχλείτε με οποιοδήποτε τρόπο.

Code of conduct for trail walkers:

Setting fires is strictly prohibited.
Please avoid smoking, food consuming, carving on trees and plant cutting.
Bike and MotorBike riding on the trail is strictly prohibited.
Please avoid disturbing animals or birds that might cross your path.
Please respect the wild life of the area.

Αν έχετε οποιαδήποτε παρατήρηση μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με το Τμήμα Δασών.
Κεντρικά γραφεία: 22805506, Δασικός Σταθμός Γεφύρι Παναγιάς: 22824366

Please contact the Forestry Department , if you notice anything unusual.
Headquarters : 22805506, Gefyri Panayias Forest Station: 22824366

Σε περίπτωση πυρκαγιάς καλέστε αμέσως
In case of a forest fire call

1407